



comune di trieste  
consiglio comunale

**VERBALE DELLA DELIBERAZIONE**  
presentata nella seduta convocata in data 18 giugno 2013  
ed ADOTTATA al n. 25 in data 19 giugno 2013

☒ IMMEDIATAMENTE  
ESEGUIBILE

**AREA RISORSE ECONOMICHE - FINANZIARIE E DI  
SVILUPPO ECONOMICO**

**Servizio Finanziario – Tributi, Partecipazioni Societarie e  
Controllo Qualità dei Servizi**

**Prot. n. I-6/I/13/7(7247)**

**Allegati: 15 + 1**

**OGGETTO: Rendiconto della gestione 2012 -**

**Approvazione**

Compongono il Consiglio Comunale i signori:

**PRES.**

**PRES.**

ANDOLINA Marino	-	GERIN Daniela	si
ANTONIONE Roberto	si	GIACOMELLI Claudio	si
BANDELLI Franco	si	GRILLI Carlo	si
BARBO Giovanni	si	KARLSEN Patrick	si
BASSI Paolo	-	LEPORE Loredana	si
BELTRAME Stefano	si	LOBIANCO Michele	si
BERTOLI Everest	si	MENIS Paolo	si
BUCCI Maurizio	si	MOZZI Anna Maria	si
CAMBER Piero	si	MUZZI Aureo	si
CANNATARO Alfredo	si	PATUANELLI Stefano	si
CARMI Alessandro	si	PETROSSI Fabio	si
CETIN Cesare	si	RAVALICO Mario	si
COGLIATI DEZZA Maria G.	si	REALI Mario	si
COLONI Giovanni Maria	si	ROSOLEN Alessia	si
COSOLINI Roberto	si	ROVIS Paolo	si
de GIOIA Roberto	si	SOSSI Marino	si
DECARLI Roberto	si	SVAB Igor	si
DECLICH Manuela	si	TONCELLI Marco	si
FARAGUNA Pietro	si	UKMAR Stefano	si
FERRARA Maurizio	si	ZERJUL Manuel	si
FURLANIČ Iztok	si		

Sono presenti 39 consiglieri / sono assenti 2 consiglieri

**Assessori**

D'AGOSTINO Bruno	-	LAURENI Umberto	si
DAPRETTO Andrea	si	MARCHIGIANI Elena	si
FAMULARI Laura	-	MARTINI Fabiana	si
GRIM Antonella	si	MIRACCO Franco	si
KRAUS Edi	-	MONTESANO Matteo	si

**n. ord.: 69**

Presiede il Presidente dott. Iztok FURLANIČ

Partecipa il Segretario Generale dott.ssa Filomena FALABELLA

**ATTESTAZIONI ai fini dell'art. 1 della L.R. n. 21/2003** e successive modificazioni e integrazioni  
l'atto viene pubblicato, per estratto, all'Albo informatico dal 21.6.2013 al 6.7.2013

Su proposta dell'Assessore al Bilancio dott. Matteo Montesano

premessò che ai sensi dell'art.227 del D.Lgs 267/2000 la dimostrazione dei risultati di gestione avviene mediante il rendiconto il quale comprende il conto del Bilancio, il Conto Economico ed il Conto del Patrimonio e che il rendiconto è deliberato dall'organo consiliare entro il 30 aprile dell'anno successivo tenuto motivatamente conto della relazione dell'organo di revisione;

preso atto che la L.R. n. 27/2012 ha disposto che per l'anno 2013 i Comuni approvino i documenti di rendiconto 2012 entro il 31 maggio 2013;

che tale termine è stato prorogato al 30 giugno 2013 con Decreto dell'Assessore regionale alla Funzione pubblica, autonomie locali e coordinamento delle riforme, delegato alla protezione civile e alla polizia locale e sicurezza 20 maggio 2013, n. 1160;

Visto il conto reso dal Tesoriere del Comune – Unicredit Banca spa – corredato di tutti gli atti ed i documenti relativi agli incassi ed ai pagamenti;

Vista la relazione illustrativa dei risultati della gestione predisposta ed approvata dalla Giunta Comunale con deliberazione n. 233 del 6 giugno 2013, eseguibile ai sensi di legge;

Visto il conto del bilancio che dimostra i risultati finali della gestione autorizzatoria contenuta nel bilancio annuale rispetto alle previsioni;

Visto il risultato finale del Conto del bilancio 2012 che si sostanzia in un avanzo di euro 15.489.274,62;

Visto il conto generale del patrimonio che rileva i risultati della gestione patrimoniale e riassume la consistenza del patrimonio al termine dell'esercizio, evidenziando le variazioni intervenute nel corso dello stesso rispetto alla consistenza iniziale;

Visto il conto economico che evidenzia i componenti positivi e negativi dell'attività dell'Ente secondo criteri di competenza economica e rileva il risultato economico finale;

Premesso che ai sensi dell'art. 234 del D. Lgs. 267/2000 si è provveduto, con la deliberazione consiliare n. 5 dd. 15 gennaio 2013 alla nomina del collegio dei revisori composto dai signori:

- a) Ave Chinetti iscritta nella sezione A "Commercialisti" dell'albo unico in qualità di ragioniere commercialista, con funzione di Presidente;

- b) Rodolfo Pobega iscritto nella sezione A "Commercialisti" dell'albo unico in qualità di dottore commercialista;
- c) Alberto Mazzi iscritto nella sezione A "Commercialisti" dell'albo unico in qualità di dottore commercialista;

constatato che è stato sottoposto all'esame dei suddetti lo schema del rendiconto per l'esercizio finanziario 2012 come deliberato dalla Giunta comunale con atto n. 233 dd.6 giugno 2013;

preso atto della relazione sottoscritta dagli stessi, dalla quale risulta accertata la regolarità delle scritture contabili e l'osservanza delle disposizioni legislative in materia;

visti l'art. 42, 2° comma, lett. b), nonché l'art. 227 del D.Lgs 18.8.2000, n. 267;

constatato che necessita rendere immediatamente eseguibile, ai sensi della L.R. 21/2003, art. 1 comma 19, il presente provvedimento, onde consentire l'immediata possibilità di utilizzare l'Avanzo di amministrazione;

acquisiti i pareri ai sensi dell'art. 49 del D.Lvo 18.08.2000 n. 267, s.m.i., sulla proposta della deliberazione in oggetto, come sotto riportati:

## **IL CONSIGLIO COMUNALE**

### **delibera**

1. di prendere atto dei contenuti della relazione dei revisori allo schema di rendiconto 2012 che fa parte integrante della presente deliberazione (all. n. 1);
2. di prendere atto altresì della deliberazione della Giunta Comunale n. 233 dd. 6 giugno 2013, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Presenza d'atto delle risultanze finali del conto consuntivo dell'esercizio 2012 ed approvazione della relazione illustrativa" che viene allegata al presente provvedimento (all. n. 2);
3. di approvare il Conto del bilancio per l'esercizio finanziario 2012 (all. n. 3) nelle seguenti risultanze finali:

**GESTIONE DI CASSA**

	<b>Residui</b>	<b>Competenza</b>	<b>Totale</b>
Fondo di cassa al 31.12.2011			109.080.693,12
Riscossioni	84.847.729,96	319.960.927,95	404.808.657,91
Pagamenti	99.683.162,82	284.011.638,89	383.694.801,71
Fondo di cassa al 31.12.2012			130.194.549,32

**GESTIONE FINANZIARIA**

	<b>Residui</b>	<b>Competenza</b>	<b>Totale</b>
Fondo di cassa al 31.12.2011			109.080.693,12
Riscossioni	84.847.729,96	319.960.927,95	404.808.657,91
Pagamenti	99.683.162,82	284.011.638,89	383.694.801,71
Fondo di cassa al 31.12.2012			130.194.549,32
Residui attivi	86.173.877,73	64.929.041,00	151.102.918,73
Residui passivi	163.757.089,59	102.051.103,84	265.808.193,43
Avanzo di amministrazione al 31.12.2012			<b>15.489.274,62</b>

4. di approvare il Conto del patrimonio al 31.12.2012 (all. n. 8) nei seguenti valori:

<b>ATTIVO</b>	2.151.438.913,56
<b>PASSIVO</b>	919.267.089,37
<b>PATRIMONIO NETTO AL 31.12.2012</b>	1.232.171.824,19
<b>CONTI D'ORDINE</b>	172.715.086,46

5. di prendere atto che la voce “Residui attivi di incerta esigibilità” del conto del patrimonio ammonta al 31.12.2012 ad Euro 25.441.100,74 (all. n. 4), come risulta da:

- a) Residui di incerta esigibilità al 31.12.2011 pari ad Euro 22.011.111,09 (al netto del fondo svalutazione crediti per Euro 11.005.555,55)
- b) riaccertamenti per un totale di Euro 1.323.003,58
- c) nuovi crediti per i quali è stata rilevata l'incerta esigibilità per un totale di Euro 6.501.812,77 dal conto finanziario
- d) crediti risultati insussistenti per 33.824,72
- e) fondo svalutazione crediti pari ad Euro 12.720.550,37;

6. di dare atto che il depennamento dei residui attivi relativi agli esercizi 2011 e retro (all. n.12), per un importo di Euro 11.665.914,97 può così suddividersi:

- a) rideterminazione di entrate accertate in via presuntiva per euro 131.954,55;
- b) riduzione di residui attivi riscossi a carico di altri accertamenti per euro 47.127,20;
- c) riduzione di residui attivi riaccertati su altri esercizi per euro 7.040,00;
- d) eliminazione di poste attive per la riscontrata insussistenza per euro 162.267,88;
- e) eliminazione di poste attive per rinuncia al credito per euro 48.134,54;
- f) eliminazione di poste attive per la riscontrata inesigibilità per euro 190.232,38;
- g) eliminazione di residui attivi pari ad economie di spesa per euro 4.438.801,48;
- h) eliminazione di residui attivi pari ad economie di spesa effettuate in esercizi precedenti per euro 7.002,87;
- i) eliminazione di entrate per investimenti senza corrispettivo dell'uscita per euro 42.165,30;
- j) eliminazione di entrate di incerta esigibilità (valutata sulla base della vetustà nonché della difficoltà di incasso) con contemporaneo inserimento nel conto del patrimonio, per complessivi euro 6.501.812,77, riferiti per euro 6.406.697,91 alla parte corrente del bilancio e per euro 95.114,86 alla parte in conto capitale;
- k) eliminazione di entrate per crediti d'imposta per euro 89.376,00 con contemporaneo inserimento nel conto del patrimonio tra le immobilizzazioni finanziarie;


7. di dare atto altresì che nel Conto consuntivo 2012 sono stati riaccertati residui attivi relativi all'anno 2011 e precedenti per Euro 86.173.877,73 e residui passivi relativi all'anno 2011 e precedenti per Euro 163.757.089,59, tenuto conto dei depennamenti di residui passivi per Euro 12.946.988,48 e di maggiori accertamenti su residui attivi per

Euro 790.757,35; che sono stati riscossi residui attivi per Euro 84.847.729,96 e sono stati pagati residui passivi per Euro 99.683.162,82;

8. che, conseguentemente alle operazioni sopra evidenziate, nel Conto consuntivo 2012 i residui attivi da riportare nell'esercizio 2013 ammontano a Euro 151.102.918,73 e i residui passivi a Euro 265.808.193,43 (all. n. 5);
9. che, verificati gli indici di cui al Decreto del Ministero dell'Interno dd. 18.2.2013, come da tabella allegata (all. n. 6), il Comune non si trova tra gli Enti strutturalmente deficitari sulla base di appositi parametri obiettivi per il triennio 2013-2015;
10. che con la deliberazione consiliare n. 51 dd. 2 ottobre 2012, che viene allegata al presente provvedimento (all. n. 7), è stata effettuata, in relazione al disposto dell'art. 193 del D.Lgs. 267/2000, la ricognizione sullo stato di attuazione dei programmi e la contestuale verifica del permanere degli equilibri generali del bilancio di previsione 2012;
11. che sono state sanate entro i termini del conto consuntivo 2012 le spese relative ad esercizi precedenti note a tale data e che non risultano ulteriori debiti fuori bilancio non riconosciuti, ma che nell'eventualità dovessero manifestarsene si provvederà a' sensi dell'art. 194 del D.Lgs. 267/2000;
12. di approvare il conto economico dell'esercizio 2012 ed il prospetto di conciliazione (all. n. 9);
13. di approvare la "Relazione sul patto di stabilità" a consuntivo 2012 (allegato sub 10);
14. di prendere atto dell'elenco annuale definitivo dei lavori 2012 con l'indicazione delle opere finanziate ed impegnate nell'anno (allegato sub.11);
15. di prendere atto che il Ministero dell'Economia e delle Finanze ha stabilito con proprio decreto dd. 23 dicembre 2009 l'obbligo di allegare al rendiconto i prospetti dei dati SIOPE e delle disponibilità liquide a' sensi dell'art. 77 quater c. 11 D.L. 112/2008 come convertito dalla L.133/2008 con decorrenza dalla gestione 2010 (allegato sub.13);
16. di prendere atto che l'art.16 c.26 del D.L. 138/2011 come convertito dalla L.148/2011, prevede l'obbligo di allegare al rendiconto un elenco delle spese di rappresentanza sostenute dagli organi degli enti locali (allegato sub.14);
17. di prendere atto della nota informativa contenente la verifica dei crediti e debiti reciproci tra il Comune e le società partecipate (allegato sub. 15);
18. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

**PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA** ai sensi dell'art. 49 del D.Lvo 18.08.2000 n. 267, s.m.i.,☒ Favorevole☐ Contrario per i seguenti motiviNB: Barrare quando ne ricorrano i presupposti☒ Il presente provvedimento è ritenuto privo di riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico finanziaria o sul patrimonio dell'Ente☐ Il presente provvedimento comporta riflessi diretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente e determina:☐ spesa☐ riduzione di entrata☐ Il presente provvedimento comporta riflessi diretti e/o indiretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente o sul patrimonio dell'Ente:☐ vengono stimati in Euro \_\_\_\_\_☐ di cui non è possibile la quantificazione.Data 5/6/2013

Il Direttore

  
Dott. Vincenzo Di MAGGIO**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE** ai sensi dell'art. 49 del D.Lvo 18.08.2000 n. 267, s.m.i.,☒ Favorevole☐ Contrario per i seguenti motivi☐ Non dovuto in quanto non ha riflessi contabili presenti o futuri

Data \_\_\_\_\_

Il Direttore

  
Dott. Vincenzo Di MAGGIO

Il Presidente Furlanič pone in trattazione la proposta di deliberazione avente ad oggetto: *"Rendiconto della gestione 2012- Approvazione"* ed informa che, sulla stessa, è stata presentata 1 proposta d'emendamento (allegata al presente verbale sub "A", unitamente al parere espresso in merito dagli uffici ai sensi dell'art. 49 del D. Lgs. 267/2000).

Concede, quindi, la parola all'assessore Montesano per l'illustrazione.

Illustra la proposta deliberativa l'assessore

► **Montesano**

Intervengono per primo intervento i consiglieri

► **Giacomelli ► Menis ► Lobianco ► Bucci ► Reali ► Grilli**

[nel corso dell'intervento del consigliere Menis, il Presidente Furlanič esce dall'Aula ed assume la Presidenza il Vice Presidente Carmi]

Intervengono per secondo intervento i consiglieri

► **Bertoli ► Giacomelli**

[nel corso dell'intervento del consigliere Bertoli il Presidente Furlanič rientra in Aula ed assume nuovamente la Presidenza]

▼▼▼▼▼  
O M I S S I S  
▲▲▲▲▲

Il Presidente, terminato il dibattito di carattere generale, passa all'esame dell'unica proposta d'emendamento presentata e concede la parola al consigliere Menis per l'illustrazione.

Il consigliere Menis illustra brevemente il documento in oggetto, che corregge un semplice errore materiale in una tabella.

L'assessore Montesano interviene per dichiarare di fare proprio l'emendamento presentato.

Il Presidente, a questo punto, apre la fase dedicata alle dichiarazioni di voto sulla delibera, così come emendata; prendono la parola i consiglieri:

Camber: interviene a titolo personale per chiedere per quale motivo gli assessori siano presenti in Aula, se poi non vogliono rispondere alle domande. Reputa che forse si sentano umiliati per l'ennesima delibera ritirata, ma trova scandaloso che gli assessori presenti, dopo aver ricevuto puntuali richieste di precisazioni, tacciano e continuino a guardare il loro computer senza mai alzare il capo. Preannuncia che, in futuro, chiederà che tutti gli assessori siano presenti alle riunioni consiliari e siano auditi, come si fa per il Bilancio di previsione, aggiungendo che sarebbe importante che partecipassero anche alle riunioni di Commissione.

Bertoli: rileva, in merito ai servizi rivolti agli studenti citati nel rendiconto, che la semplice aggiunta di un luogo di incontri non possa essere vista come un modo per ripensare completamente ai servizi per gli studenti. Si scusa, poi, per aver criticato l'assenza dell'assessore al Turismo, non sapendo che purtroppo è assente per problemi di salute e gli augura una pronta guarigione. Dichiarà, infine, che il suo voto sarà contrario.

Menis: ricorda che il suo Gruppo aveva votato a favore del Bilancio di Previsione del 2012, cosa che non potrà essere fatta per il relativo rendiconto. Fa riferimento, infatti, alla parte di relazione descrittiva che reputa assolutamente carente in molti passaggi, pur ritenendo che molte opere previste per l'anno scorso non siano state realizzate anche per problemi relativi al patto di stabilità. Conclude dichiarando che il proprio Gruppo non potrà votare a favore di questa delibera.

Lobianco: ritiene che il silenzio della maggioranza sia la prova inconfutabile di quello che definisce un fallimento dell'attuale Amministrazione in questo ultimo anno, per cui esprimerà un voto contrario al provvedimento in oggetto.

Il Presidente, constatato che nessun altro consigliere chiede di intervenire, pone in votazione palese, mediante sistema elettronico, la proposta di deliberazione in oggetto, di cui un allegato risulta modificato dall'accoglimento dell'emendamento presentato.

A votazione ultimata, la stessa viene **approvata** col seguente risultato, accertato e proclamato dallo stesso Presidente: presenti 32, votanti 32, favorevoli 22, contrari 10. [vedasi tabulato n. 1]

Il Presidente propone, poi, di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 19 della L.R. 21/2003 e successive modificazioni ed integrazioni.

Messa in votazione palese, mediante sistema elettronico, la proposta viene **approvata** col seguente risultato, accertato e proclamato dallo stesso Presidente: presenti 32, votanti 31, favorevoli 24, contrari 7, non votanti 1 (la consigliera Rosolen) [vedasi tabulato n. 2]

La suesesa deliberazione assume il n. 25.

Verbale fatto e sottoscritto.

IL PRESIDENTE  
Iztok Furlanič

IL SEGRETARIO GENERALE  
Filomena Falabella

IL VICE PRESIDENTE  
Alessandro Carmi

BB-MB/d

---

Consiglio comunale del 19-06-2013

Votazione n. 4.000 alle ore 00:27

Atto: 7.

Oggetto: DELIBERA

Votazione: PALESE

Presenti alla votazione.....32

Votanti.....32

Di cui

Favorevoli.....22

Contrari.....10

Astenuti..... 0

Non votanti..... 0

---

### ESPRESSIONI DI VOTO

#### FAVOREVOLI [22]

BARBO , BASSI , BELTRAME , CARMI , CETIN , COGLIATI DEZZA , COLONI , DECARLI ,  
FURLANIC , GERIN , KARLSEN , LEPORE , MOZZI , MUZZI , PETROSSI , RAVALICO ,  
REALI , SOSSI , SVAB , TONCELLI , UKMAR , ZERJUL

#### CONTRARI [10]

BERTOLI , BUCCI , CAMBER , GIACOMELLI , GRILLI , LOBIANCO , MENIS , PATUANELI  
, ROSOLEN , ROVIS

#### ASTENUTI [ 0]

#### NON VOTANTI [ 0]

Consiglio comunale del 19-06-2013

Votazione n. 4.001 alle ore 00:28

Atto: 7.

Oggetto: IE

Votazione: PALESE

Presenti alla votazione.....32

Votanti.....31

Di cui

Favorevoli.....~~23~~ 24

Contrari.....~~8~~ 7

Astenuti..... 0

Non votanti..... 1

### ESPRESSIONI DI VOTO

FAVOREVOLI [~~23~~] 24

BARBO , BELTRAME , CARMÌ , CETIN , COGLIATI DEZZA , COLONI , DECARLI ,  
FURLANIC , GERIN , KARLSEN , LEPORE , MENIS , MOZZI , MUZZI , PATUANELLI ,  
PETROSSI , RAVALICO , REALI , SOSSI , SVAB , TONCELLI , UKMAR , ZERJUL , ~~BASSI~~

CONTRARI [~~8~~] 7

~~BASSI~~ , BERTOLI , BUCCI , CAMBER , GIACOMELLI , GRILLI , LOBIANCO , ROVIS

ASTENUTI [ 0 ]

NON VOTANTI [ 1 ]

ROSOLEN

IL SEGRETARIO GENERALE ATTESTA CHE IL  
CONSIGLIERE BASSI HA DICHIARATO DI NON  
ESSERE RIUSCITO AD ESPRIMERE CORRETTAMENTE  
IL PROPRIO VOTO, CHE INTENDEVA ESSERE  
FAVOREVOLE E NON CONTRARIO.

